



ÇAYSEVER ROBOTEA ÇAY MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com

Karaca aysever Robotea'yi tercih ettiėinizden dolayı teŖekkr ederiz. Bu rn de hayatınızı kolaylaŖtırmak için size sunduėumuz ürünlerden biridir. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceėinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Otomatik ay Makinesi'nin üzerinde yazılı voltajın, bulunduėunuz yerin voltajına uygun olup olmadıėına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuŖmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu arıza garanti dıŖında iŖlem görür.
- Otomatik ay Makinesi'nin üzerinde belirtilen gerilim ile evinizdeki Ŗebeke geriliminin birbiriyle uyumlu olduėunu kontrol ediniz.
- Cihazınız evde kullanılmak üzere tasarlanmıŖtır. Ticaret ya da sanayi amacıyla dıŖ mekanda kullanmayınız.
- Cihazınızı ocukların ulaŖamayacaėı bir yerde saklayınız.
- Bu cihaz çocuklar; deneyim ve bilgi eksikliėi olan kiŖiler; fiziksel (iŖşisel, görsel) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldıėında, güvenliklerinden sorumlu bir kiŖinin gözetimi altında olmalıdırlar.
- Cihazınızın fiŖini topraklı bir prize takınız ve iyice sabitleyiniz. Cihazınızın zarar görmesini önlemek için, yetersiz akım üreten uzatma kabloları kullanmayınız. Uzatma kablosu kullanırken, 0,75 mm²'lik yatay kesite sahip bir topraklı priz kullanınız.
- Otomatik ay Makinesi'ni soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleŖtirmeyiniz.
- Cihazınızı saėlam ve düz bir zemin üzerine yerleŖtiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleŖtirmeyiniz. Küçük bir darbeye cihazınız aŖaėıya dŖebilir. ay makinesinin sıcak su ile dolu olabileceėini unutmayınız.
- Kablonun masadan aŖaėıya sarkmasına veya diėer cihazlarla temas etmesine izin vermeyiniz.
- Kablonun veya fiŖin hasar görmesine neden olacak hareketlerden kaçınınız. Cihazınızı kablосundan çekerek taŖımayınız. ay makinesinin fiŖini çekmek için fiŖinden tutunuz, hiçbir zaman kordonu tutarak çekmeyiniz .
- Cihazınıza temizliėi ve bakımı dıŖında herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Cihazınızın kablosu ya da fiŖi arızalıysa, dŖrlme ya da baŖka bir sebepten dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, yetkili servise baŖvurunuz.
- Cihazınızı daima ana gövde kısmından tutarak kaldırınız, dıŖ yüzeyi sıcak olabilir.
- Cihazınızı kullanmadıėınız zamanlarda veya temizlik öncesi fiŖini prizden çekiniz. Cihazınızı temizlemeden önce iyice soėuduėundan emin olunuz.
- ay makinanızı sadece kendi g ünitesinde kullanınız. BaŖka bir cihaza ait güç tabanlarının üzerine yerleŖtirmeyiniz.

- Otomatik Çay Makinesi'ni kaynatma durumunda iken, su ısıtıcı bölümünün üzerinde cam demlik **MUTLAKA** bulunmalıdır. Yoksa su kaynadığı halde cihazınızın enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.

- Su kaynadıktan hemen sonra, su ısıtıcısı otomatik olarak "sıcak tutma" durumuna geçer ve suyu sıcak tutar. Çay demlenmesi tamamen bittikten ve makine gözetimsiz bırakıldıktan sonra, hiçbir hareket algılamadığı takdirde 120 dakika sonra kapanacaktır. Tekrar açmak için açma kapama tuşuna bir kez basılması yeterlidir.

- Su kaynarken çıkan buhardan uzak durunuz ve çocukların cihaza dokunmasına izin vermeyiniz.

- Demleme suyu haznesi kapağı altındaki kaynayan su çıkışına elinizi bastırmaktan kaçınınız, bu hareket buhar boşaltma sistemini aktif hale getirir ve ciddi boyutta yanıklar oluşturabilir.

- Demleme suyu haznesine su koyarken taşımamaya özen gösterin, hazne gövdesindeki maksimum su seviye göstergesinden daha fazla su koymayınız.

- Su ısıtıcısı boş vaziyette iken cihazınızı çalıştırmayınız.

- Cihazınızın , su ısıtıcısı ve enerji iletim tabanını KESİNLİKLE suya yada herhangi bir sıvıya daldırmayınız, bulaşık makinesinde yıkamayınız, banyoda ve nem oranı yüksek benzeri mekanlarda kullanmayınız.

- Cihazınıza su doldururken, cihazınızı güç ünitesi tabanı üzerinden alınız.

- Cihazınızın su ısıtıcısına ve demlik suyu haznesine sudan başka bir sıvı KESİNLİKLE koymayınız.

- Cihazınızın enerji iletim tabanını ve elektrik bağlantı uçlarını KESİNLİKLE ıslak bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa kurulamadan önce mutlaka fişi prizden çıkarınız ve tamamen kurumadan cihazınızı çalıştırmayınız.



GENEL BİLGİLER

- Demlięi kullanırken, kapaęın açılmaması için, parmaęınızı çizgili kısma basılı tutunuz.



- Demleme için su haznesine Max. Deęerinde su konulmadıęı durumda, içindeki demleme suyu bittikten sonra, kısa bir süre daha "Puflama" sesi gelecektir. Bu normal bir durumdur.
- Otomatik ay makinanız otomatik olarak klasik çay demlemeye uygun tasarlanmıř olduęca pratik bir cihazdır.
- Cihazınız içinde su kaynayan bir su ısıtıcısına ve çok kısa bir zamanda demlięe kaynayan suyun yavařca akmasını saęlayan bir demleme suyu haznesine sahiptir. Otomatik olarak "sıcak tutma" konumuna geçerek %90 oranında enerji tasarrufu saęlar.
- Suyun kaynar durumda tutulması, demlięin ısıtılması, demleme suyunun kaynatılması ve demlik içine dökülmesi, minimum enerji sarfiyatı için sıcak tutma işlevinin devreye alınmasına yönelik her türlü hareket cihaz tarafından otomatik olarak yapılır.
- "Sıcak tutma" işlevi suyu minimum enerji ile kaynar konumda tutmanızı saęlar, böylelikle yalnızca gereksiz buharlařmanın önüne geçmekle kalınmaz, aynı zamanda demlięin içinde çay sürekli sıcak kalır ve enerji tasarrufu saęlamıř olursunuz.
- Su ısıtıcısının içindeki su kaynamaya başladıktan hemen sonra, cihaz otomatik olarak "sıcak tutma" konumuna geçerek su sıcaklıęının sabit kalmasını saęlar.
- Kaynamıř suyu demlięe sıcaklıęı sabit kalacak řekilde yavařca dökme, klasik demleme tekniklerine göre çayın içimi kolay, daha iyi ve daha demli olmasını saęlar.
- Dięer ay makinalarından ya da su ısıtıcılarından farklı olarak, bu cihazda ayrı bir kaynatma/sıcak tutma düęmesi yoktur. Bunun yerine, bu akıllı cihaz kaynama noktasını algılar ve "sıcak tutma" işlevini otomatik olarak devreye sokarak enerji tasarrufu saęlar.
- Su ısıtıcısının içindeki su bittięinde, cihaz otomatik olarak sıcak tutma fonksiyonunu kapatır. Aynı zamanda demlik suyu kaynatma sistemi, tüm su demlięe iletildięinde otomatik olarak cihazı kapatır.

KULLANMA TALİMATLARI

Çay makinesi demlik ve su ısıtıcısı olmak üzere iki kısımdan oluşur, çay makinesi ve su ısıtıcı olarak da kullanabilirsiniz. Çay makinesini alt taban ünitesi üzerinde bulunan ayar düğmeleri yardımıyla, mama suyu, bitki çayı ve çay hazırlamak için kullanabilirsiniz. Çay makinesinin ısıtıcı haznesine max ve min seviyeleri arasında su koymaya özen gösteriniz.



**Açma
Kapama**



**40
Derece
Su**



**100
Derece
Su**



**Çay
Demleme**

Alt taban ünitesi üzerinde bir açma/kapama düğmesi, üç adet de ayar düğmesi vardır. En solda " " ile gösterilen düğme açma kapama düğmesidir. Mama suyu hazırlama, kettle fonksiyonu ve çay demleme fonksiyonlarını aktif hale getirmek için önce açma kapama düğmesine basmanız, ardından ilgili fonksiyon düğmesine basmanız gerekmektedir. Konuşma seslerini kapatmak veya açmak için herhangi bir zamanda On-Off çay modu tuşlarına aynı anda 3 sn basılı tutulduğunda, "Tek beep ses: Açık – Çift beep ses: Kapalı" olarak ayarlanmıştır. Bu sayede sadece konuşma sesleri kapanır. Konuşma sesleri kapandığında makineniz bip sesiyle açılacaktır.

40°C Mama Suyu Hazırlama

" " işareti ile gösterilen ikinci düğme mama suyu hazırlama düğmesidir. 40°C mama suyu hazırlamak için en ideal sıcaklıktır. 40°C su elde etmek için ile gösterilen mama suyu hazırlama düğmesine kısa süreli olarak basınız, düğmenin etrafı kırmızı ışıkla aydınlanır. Su 40°C'ye geldiğinde ışık maviye döner ve Çaysever Robotea sizi "Mama suyunu hazırladım" diyerek uyandır.

Dikkat: 40°C sıcak tutma modundayken, çay makinesini alt taban ünitesi üzerinden kaldırdığınızda, güvenlik için çay makineniz kendisini otomatik olarak kapatır. Çalışmaya devam etmesini isterseniz, açma kapama düğmesine ve ilgili düğmeye tekrar basmanız gerekir. Her ne kadar makineniz, su sıcaklığını 40°C ye getirse de dikkatli olmanız ve mama hazırlamadan önce su sıcaklığını kontrol etmeniz tavsiye edilir.

Önemli: Mama suyu hazırlama fonksiyonu suyun sıcaklığı 40°C üzerinde olduğu durumda kullanılamaz su sıcaklığı 40°C altında olduğunda mama hazırlama fonksiyonu devreye girecektir.

UYARI:

• ASLA su ısıtıcınız boşken ya da su seviyesi minimum seviyenin altındayken cihazı çalıştırmayınız.

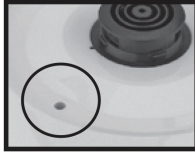
CİHAZINIZIN KULLANIMI

- İlk kullanmadan önce, çay makinasının içini su ile doldurarak yıkayınız. Su ısıtıcısının içindeki suyu 2-3 kez kaynatınız ve her kaynatmadan sonra suyu değiştiriniz. Bu işlemi yaparken cihazın içindeki suyun maksimum seviyede olmasına dikkat ediniz. Her kaynatma işleminden sonra sıcak suyu dökünüz ve cihazın içini soğuk su çalkalayınız.

NOT: Suyu kaynattıktan sonra, suyun sertlik derecesine göre kaynamış suda pudramsı tortu oluşması son derece normaldir ve insan sağlığı üzerinde herhangi bir olumsuz etkisi yoktur.

SU DOLDURMA

- Cihazınızı su ile doldururken suyun güç ünitesine sıçramasını önlemek için MUTLAKA cihazı güç ünitesinden çıkararak kullanınız.
- Su ısıtıcısı ve demleme suyu haznesinde belirtilen maksimum seviyeden daha fazla ve minimum seviyeden daha az su koymayınız.
- Su ısıtıcınıza daima min. (0,5 lt) ya da max. (1,5 lt) seviyeleri arasında su doldurunuz.
- Minimum seviyenin altındaki suyu kaynatmaya çalışmanız, cihazın erken kapanmasına, maksimum seviyenin üzerindeki suyu kaynatmaya çalışmanız suyun taşmasına neden olabilir.
- Demleme suyu haznesine suyu dökerken dikkatli bir şekilde ve sıçrama olmayacak şekilde yavaşça dökünüz.
- Ana gövdeye su sıçramasını önlemek ve meydana gelebilecek elektrik çarpmalarını önlemeye yönelik olarak küçük bir delik bulunmaktadır.



ÇAY DEMLEME

- Cihazınızın fişini topraklı bir prize takınız. Cihazınızı kullanmadığınız zaman fişin prize takılı olmasında bir sakınca yoktur.
- Su ısıtıcısını minimum ve maksimum seviyeler arasında doldurunuz. Ayrıca demlemek istediğiniz çayın miktarına göre demleme suyu haznesine oda sıcaklığında su doldurunuz. Demleme suyu haznesi gövdesinde demlik kapasitesini gösteren 1/4, 1/2, 3/4 ve max seviyeleri bulunmaktadır.

- Su ısıtıcısını güç ünitesi tabanının üzerine yerleştirin.

- Demliğin kapağını açınız, çay süzgecini yerinden çıkarınız ve içine yeterli miktarda çay koyduktan sonra soğuk su ile yıkayarak demliğin içine yerleştiriniz. Maksimum miktar, süzgecin çay yaprakları suyu emdikten sonra dolabileceği miktar kadar olan yaklaşık 60 gr/ 10 çay kaşığıdır.

- Arzu edilen çay tadına ve çay miktarına bağlı olarak daha az miktarda çay konulabilir. Arzu edilirse poşet çaylar da kullanılabilir.

- Demlik suyu haznesi kapağını kapatınız, bu şekilde kaynar su transfer mekanizması çalışmaya başlayacaktır. Kapak iyi kapatılmadığı takdirde sistem düzgün çalışmayacak ve bu sebepten ötürü çay hazır hale gelmeyecektir.

- Su ısıtıcı ve demliği, su buharı havaya ve cihaz gövdesi üzerine gitmeyecek şekilde düzgün şekilde yerleştiriniz.

- Su ısıtıcısı içine konulan suyun miktarına bağlı olarak, su 3-8 dakika arasında kaynayacaktır, "su kaynadı, çayı demlemeye başladım" sesli uyarısı verecektir.

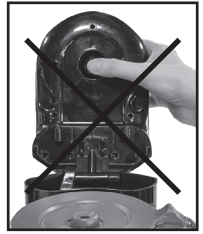
- Daha sonra ısıtma gücünü azaltarak suyu kaynatma noktasında tutmaya yönelik "sıcak tutma" işlevi otomatik olarak devreye girecektir. Bu arada demleme suyu haznesindeki su demliğe aktarılmaya başlayacaktır.

- Suyun tamamı demliğe transfer olduktan sonra bu akıllı cihaz, demleme suyu haznesinin ısınmasını otomatik olarak durduracaktır.

- 15 dakika sonra cihazınız, çayın hazır olduğunu belirten sesli "Çayı demledim, afiyet olsun" uyarısını verecek ve tazelik göstergesi yeşil ışık yakacaktır. Tazelik ışığı 60 dk sonrasında kırmızıya dönecektir. Bu ışık çayın bayatladığını tanımlamaktadır.



- Demleme suyu haznesinin kapağı altındaki kaynayan su çıkışına elinizi bastırmaktan kaçınınız, bu hareket buhar boşaltma sistemini aktif hale getirir ve ciddi boyutta yanıklar oluşturabilir.
- Gerek duyduğunuzda su ısıtıcıyı tekrar doldurunuz, aksi takdirde cihazınız otomatik olarak duracaktır. Eğer su ısıtıcısı içinde su kalmış ise, cihazınız çalışmaya devam eder ve su ısıtıcı yerinden çıkartılıp yeniden yerleştirilmediği müddetce 120 dakika boyunca sıcak tutma işlevini devam ettirir. 120 dakika sonunda kendiliğinden kapanır.
- Çay doldurmak üzere cam demliği alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrarak çekiniz. Böylece tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisine dökülecektir.
- Su ısıtıcısına biraz soğuk su ilave edilirse veya su ısıtıcısı içindeki su servis esnasında soğursa, cihaz otomatik olarak kaynama pozisyonuna geçerek suyu kısa sürede kaynatır.
- Demleme işlemini iptal etmek için çay demleme tuşuna tekrar basmanız yeterli olacaktır.



SADECE SU KAYNATMA

Sadece su kaynatırken su ısıtıcısı üzerinde MUTLAKA demlik bulunmalıdır.



100
Derece
Su

100°C ikonu bulunan tuşa basıldığında alt gövdede bulunan su için kaynatma işlemine başlanır. İşlem tamamlandığında "Su kaydadı" sesli uyarısı yapar.

GÜVENLİK SİSTEMİ

- Su kaynadıktan sonra cihazınız otomatik olarak enerji tasarrufu konumuna (sıcak tutma modu) geçer.
- Susuz çalışma koruması: Güvenlik nedeniyle cihazınız iki termostat ile korunmaktadır. Su ısıtıcısı susuz kaldığında cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Böyle bir durumda su ısıtıcısı, güç ünitesi tabanından kaldırılarak güvenlik sistemi resetlenmelidir.
- Eğer cihazınız çalışır durumda bırakılmış ve 120 dakika boyunca müdahale edilmemiş ise cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

TEMİZLEME

- Cihazınızı temizlemeden önce MUTLAKA "Önemli Güvenlik Tavsiyeleri" kısmındaki talimatları okuyunuz.
- UYARI: CİHAZINIZI TEMİZLEMEDEN ÖNCE KAPALI KONUMA GETİRİNİZ, FİŞİNİ PRİZDEN ÇEKİNİZ VE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.**
- Demlik ve süzgeci elinizde ya da bulaşık makinasında yıkayabilirsiniz.
 - Su ısıtıcısı içindeki fazla suyu dökünüz ve dışını kuru ya da hafif nemli bir bezle siliniz.
 - Güç tabanı ünitesini ve su ısıtıcısını KESİNLİKLE suya daldırmayınız ya da bulaşık makinasında yıkamayınız.
 - Cihazı ya da aksesuarlarını temizlerken, aşındırıcı ya da kimyasal temizlik maddeleri (sıvı beyazlatıcı ya da tuz ruhu gibi) kullanmaktan kaçınınız.
 - Kordonu ve fişini daima kuru halde tutunuz. Islanırlarsa fişi prizden çekiniz ve kordon ile fişi düzgünce kurulayınız.
 - Cam demliğin kullanımı esnasında yada bulaşık makinesinde yıkanması sonucunda, sap içinde biriken su damlacıkları sapın alt tarafındaki tahliye deliklerinden sızma yapabilir. Su damlacıkları oluşması halinde bir bez vasıtası ile sap kurulanmalıdır.

KİREÇLENMEYİ GİDERME

- Hijyen ve güvenlik amacıyla cihazdaki kirecin düzenli aralıklarla giderilmesi hijyen ve enerji tasarrufu açısından önemlidir.
- Zamanla kullanılan suyun içerisindeki kireç, ısıtıcı tabanın üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturacak ve cihazınızın verimini düşürecektir.
- Hafif kireç tabakası bir fırça yardımıyla kolaylıkla çıkarılabilir. (Kireci gidermeden önce cihazın fişini prizden çekmeyi unutmayınız)
- Tortulanmış sert kireçlenmeyi ise piyasada ev aletleri için satılan kireç çözücüler veya beyaz sirke ile temizleyebilirsiniz. (Bu kimyasalları, demleme



suyu haznesi temizliğinde kullanmayınız).

- Kireç çözücü ile temizlemek için; Cihazınız içine bir miktar su ekleyip kaynattıktan sonra kireç çözücüyü de ekleyip karıştırınız. 2-3 dakika kadar kaynatınız, karışımı dökünüz ve cihazı temiz su ile 2-3 kez çalkalayarak temizleyiniz (Bu kimyasalları, demleme suyu haznesi temizliğinde kullanmayınız).
- Beyaz sirke ile temizlemek için; Cihazınızı yarım litre sirke ile doldurunuz ve 1 saat bekletiniz. Daha sonra sirkeyi boşaltıp, temiz suyla 2-3 kez çalkalayarak iyice temizleyiniz. Bu işlem, demleme suyu haznesi temizliğinde de kullanılabilir.

SAKLAMA

- Cihazınızın fişini prizden çektikten sonra, kordonunu güç tabanının altındaki saklama bölümüne yerleştiriniz.
- Cihazınızın gövdesini güç ünitesi tabanının üzerine yerleştirebilir ve bu şekilde saklayabilirsiniz.



UYARI: Makineniz fabrika kalite kontrolü esnasında su ile test edilmiş ve kusursuz çalıştığından emin olunmuştur. Test aşaması sonrasında bir miktar su kalmış olması normaldir. Makinenizin yeni ve daha önce kullanılmamış olduğu garantimiz altındadır.

Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

220-240V~50-60Hz, 2500W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;
www.karaca.com



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



ÇAYSEVER ROBOTEYA TEA MAKER

USER'S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE

EN



Customer Services
020 300 818 22



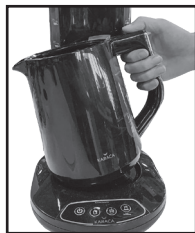
www.karaca.com

Thank you for choosing Karaca Çaysever Robotea. This product is one of the products we offer you to make your life easier. To get the best service from your appliance, read the user manual carefully and keep for your reference.

Important Precautions

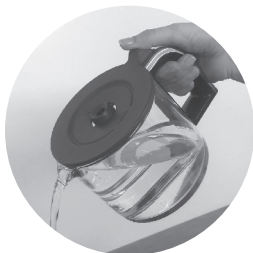
- Make sure that the voltage written on the Automatic Tea Maker is suitable for the voltage of your location. Our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur in the event of any dispute, and this malfunction is considered out of warranty.
- Check that the voltage specified on the Automatic Tea Maker is compatible with the mains voltage in your home.
- Your appliance is designed for domestic use. Do not use it outdoors for commercial or industrial purposes.
- Keep your device out of the reach of children.
- This device may be used by children, persons with lack of experience and knowledge, persons with physical (auditory, visual) or mental disabilities only under the supervision of a person responsible for their safety.
- Plug the plug of your device into a grounded receptacle socket and fix it well. To prevent damage to your device, do not use extension cables that generate insufficient current. When using an extension cord, use a grounded socket with a horizontal cross section of 0.75 mm².
- Do not place the Automatic Tea Maker over or very close to direct heat sources such as stoves or cooker.
- Place your device on a solid and flat surface. Do not place it on the edge of a table or counter. Your device may fall down with a small impact. Do not forget that the Tea Maker may contain very hot water.
- Do not let the cord hang down from the table or come into contact with other devices.
- Avoid movements that will cause damage to the cable or plug. Do not carry your device by pulling the cable. Hold the plug to unplug the Tea Maker, never pull the plug by holding the cord.
- Do not interfere with your device other than cleaning and maintenance. Do not use if the cable or plug of your device is defective or damaged due to dropping or any other reason. Do not repair it yourself, contact the authorized service.
- Always lift your device by holding the main body, the outer surface may be hot.
- Unplug your device when not in use or before cleaning. Before cleaning your device, make sure that it cools down well.
- Use your tea maker only in its own power unit. Do not place it on the bases of another appliance.

- While the Automatic Tea Maker is in boiling mode, the glass teapot MUST be located on the kettle section. Otherwise, even though the water is boiling, your device will delay in transition to energy saving.
- The kettle automatically switches to "keep warm" state immediately after the water boils, keeping the water warm. After the tea brewing is completely finished and the machine is left unattended, it will turn off after 120 minutes if no motion is detected. To turn it back on, it is sufficient to press the on/off key once.
- Stay away from the steam that comes out while the water is boiling and do not let children touch the appliance.
- Avoid pressing your hand on the boiling water outlet under the brew tank cover, this action will activate the steam release system and may cause severe burns.
- While pouring water into the brewing water reservoir, be careful not to overflow it, do not add more water than the maximum water level indicator in the reservoir body.
- Do not operate your device when the kettle is empty.
- NEVER immerse the kettle and energy transmission base of your appliance in water or any liquid, do not wash it in the dishwasher, do not use it in the bathroom and similar places with high humidity.
- While filling your device with water, take your device from the base of the power unit.
- NEVER put any liquid other than water into the kettle and pot of your appliance.
- Do NOT leave the energy transmission base and electrical terminals of your device wet. If it is wet, always unplug it before drying and do not operate your device before it dries completely.



GENERAL INFORMATION

- When using the teapot, keep your finger pressed on the striped part so that the lid does not open.



- In the event that water is not placed in the water reservoir for brewing at max value, after the brewing water in it is exhausted, a puffing sound will be heard for a short time. This is normal.
- Your automatic tea machine is a so practical device that is automatically designed for conventional tea brewing.
- Your appliance has a kettle with boiling water and a brewing water tank that allows the boiling water to flow slowly into the teapot in a so short time. It automatically switches to "keep warm" mode, saving 90% energy.
- All kinds of actions for keeping the water in boiling state, heating the teapot, boiling the brewing water and pouring it into the teapot, activating the keep-warm function for minimum energy consumption are automatically made by the device.
- The "keep warm" function allows you to keep the water boiling with minimal energy, so not only will you avoid unnecessary evaporation, but you will also keep the tea in the teapot always hot and save energy.
- Immediately after the water inside the kettle starts to boil, the device automatically switches to the "keep warm" mode and keeps the water temperature constant.
- Slowly pouring the boiled water into the teapot at a constant temperature makes the tea easier to drink, better and more steep than traditional brewing techniques.
- Unlike other tea machines or kettles, this appliance does not have a separate boiling / keeping warm button. Instead, this smart device detects the boiling point and automatically activates the "keep warm" function to provide energy savings.
- When the water inside the kettle runs out, the appliance automatically turns off the keep warm function. At the same time, the pot water boiling system automatically switches off the appliance when all the water is delivered to the teapot.

INSTRUCTIONS FOR USE

Tea Maker consists of two parts, a teapot and a kettle. You can also use it as a Tea Maker and a kettle. You can use the Tea Maker to prepare food, herbal tea and tea with the help of the adjustment buttons on the base



On/Off



40 Degree
Water



100 Degree
Water



Tea Brewing

There is an on/off switch and three adjustment buttons on the sub-base unit. The button shown on the far left with "⏻" is the on-off button. To activate the water preparation, kettle function and the tea brewing functions, you must first press the on-off button, then press the corresponding function button. On-Off tea mode buttons are kept pressed for 3 seconds at the same time, "One beep sound: On – Double beep sound: Off" is set as "Single beep sound: On-Double beep sound: Off"

Formula Water Preparation at 40°C

"🍼"Marked second button is the preparation button for baby formula water. 40°C is the ideal temperature for preparing baby formula water. Briefly press the food preparation button indicated by to obtain 40°C water, the area around the button lights up with a red light. When the water reaches 40°C, the light turns blue and Çaysever Robotea warns you by saying "Mama suyunu hazırladım".

Attention: When you lift the Tea Maker from the base unit while in the 40°C keep warm mode, your tea maker automatically turns itself off for safety. If you want it to continue working, you have to press the power button and the corresponding button again. Although your machine brings the water temperature to 40°C, it is recommended to be careful and check the water temperature before preparing the baby formula.

Important: The formula water preparation function cannot be used when the water temperature is above 40°C, and the formula preparation function will be activated when the water temperature is below 40°C.

Warning:

- **NEVER** operate the appliance when your kettle is empty or when the water level is below the minimum level and also above the maximum level.

USING YOUR DEVICE

- Before using for the first time, wash your tea machine by filling it with water. Boil the water in the kettle 2-3 times and change the water after each boiling. While doing this, pour the water inside the device at the maximum level and rinse the inside of the device with cold water.

NOTE: After boiling the water, make sure that the water boils according to its hardness. It is extremely normal for powdery deposits to form in hot water after each boiling process and it does not have any negative effect on human health.

WATER FILLING

- When filling your device with water, ALWAYS use the device by removing it from the power unit in order to prevent water from splashing into the power unit.
- Do not add more water than the maximum level specified in the kettle and brewing water tank and less than the minimum level.

- Always Fill with water between min. (0,5 Lt) or max. (1.5 Lt) levels.

- Trying to boil the water below the minimum level, the device to turn off the device, or to try to boil the water above the maximum level may cause the water to overflow.

- When pouring water into the brewing water reservoir, pour carefully and slowly without splashing.

- There is a small hole to prevent splashing water on the main body and prevent electric shocks that may occur.

BREWING TEA

- Connect the plug of your device to a grounded socket. When you are not using your device, there is no harm in having the plug in the socket.
- Fill the kettle between the minimum and maximum levels. Also, according to the amount of tea you want to brew, fill the brewing water reservoir with room temperature water. There are $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ and max levels in the brewing water reservoir body, which show the pot capacity.



- Place the kettle on the power unit base.

- Open the lid of the teapot, remove the tea strainer, and after adding enough tea, wash it with cold water and place it in the teapot. The maximum amount is about 60g/10 teaspoons, which is the amount that the strainer can fill after the tea leaves have absorbed the water.

- A smaller amount of tea can be added depending on the desired tea flavor and amount of tea. If desired, tea bags can be used.

- Close the infuser reservoir lid, and the boiling water transfer mechanism will start operating.

If the lid is not closed well, the mechanism will not work completely and the tea will not be ready for this reason.

- Place the kettle and teapot properly so that water vapor does not go to the air and onto the body of the appliance.

- Depending on the amount of water put into the kettle, the water will boil for 3-8 minutes, it will give an audible warning "Su kaynadı, çayı demlemeye başladım".

- Then the "keep warm" function will be activated automatically to keep the water at the boiling point by reducing the heating power. Meanwhile, the water in the brewing water reservoir will start to be transferred to the teapot.

- After all the water has been transferred to the teapot, this smart device will automatically stop heating the brewing water reservoir.

- After 15 minutes, your device will give an audible "Çayı demledim, afiyet olsun" warning indicating that the tea is ready, and the freshness indicator will turn on a green light. The freshness light will turn red after 60 minutes. This light defines that the tea has become stale.



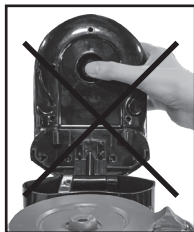
- Avoid pressing your hand on the boiling water outlet under the lid of the brewing water reservoir, this action will activate the steam discharge system and may cause severe burns.

- Refill the kettle when you need it, otherwise your device will stop automatically. If there is water left in the kettle, your appliance will continue to operate and will continue to keep warm for 120 minutes unless the kettle is removed and reinserted. It turns off automatically after 120 minutes.

- While taking the glass teapot to fill tea, peel the base off the surface and pull it off. Thus, the droplets accumulated on the base will be poured into the kettle.

- If a little cold water is added to the kettle or the water in the kettle cools down during service, the device automatically switches to the boiling position and boils the water in a short time.

- To cancel the brewing process, it will be sufficient to press the tea brewing button again.



WATER BOILING ONLY

While boiling water only, there **MUST** be a teapot on the kettle



100
Degree
Water

When the button with the 100°C icon is pressed, boiling process starts for the water in the lower body. When the process is completed, it makes an audible warning "Su kaynadı".

SAFETY SYSTEM

- After the water boils, your appliance automatically switches to energy saving mode (keep warm mode).
- Water-free protection: For safety reasons, your device is protected by two thermostats. When the kettle is without water, the device will automatically turn off. In such a case, the water heater should be removed from the power unit base and the security system should be reset.
- If your device is left running and has not been intervened for 120 minutes, the device will automatically turn off.

CLEANING

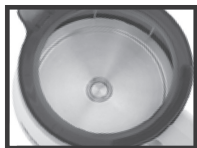
- ALWAYS read the instructions in the "Important Safety Advice" section before cleaning your device.

WARNING: BEFORE CLEANING YOUR APPLIANCE, TURN IT OFF, UNPLUG AND WAIT TO COOL.

- You can wash the teapot and strainer by hand or in the dishwasher.
- Discard any excess water in the kettle and wipe the outside with a dry or slightly damp cloth.
- Do NOT immerse the power base unit and kettle in water or wash them in the dishwasher.
- Avoid using abrasive or chemical cleaning agents (such as liquid bleach or muriatic acid) while cleaning the device or its accessories.
- Always keep the cord and plug dry. If they get wet, to unplug the plug and dry the cord and plug properly.
- During the use of the glass teapot or as a result of washing it in the dishwasher, the water droplets that accumulate in the handle may leak through the drain holes on the side of the handle: In case of water droplets, the handle should be dried with a cloth

DESCALING

- It is important for hygiene and energy saving to perform descaling in the device regularly for hygiene and safety purposes. The lime in the water used accumulates over time and turns into a brown color burning on the heating base, ultimately reducing the efficiency of the device.
- Light lime layer can be easily removed with a brush. (Do not forget to unplug the device before any descaling)
- You can clean the hard limescale deposited with limescale removers sold in the market for household appliances or white vinegar. (Do not use these chemicals to clean the brewing water tank).
- For cleaning using descaler; Add some water into your appliance and boil it, then add the descaler and mix it. Boil for 2-3 minutes, pour the mixture and rinse the device 2-3 times with clean water (Do not use these chemicals for cleaning the brewing water tank).



- To clean with white vinegar; Fill your device with half a liter of vinegar and let it sit for 1 hour. Then pour the vinegar and rinse with clean water 2-3 times to clean it thoroughly. This process can also be used for brewing water tank cleaning.

STORING

- After unplugging your device, place the cord in the storage area under the power base.
- You can place the body of your device on the base of the power unit and store it that way.



WARNING: Your machine has been tested with water during factory quality control and it has been ensured that it works flawlessly. After the test phase it is normal for some water to remain. Your tea maker is new and under our guarantee that it has not been used before.

Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:

220-240V~50-60Hz, 2500W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer/Importer Company:

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in article 11 of the Turkish Consumer Protection Law number 6502:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. The consumer is entitled to exercise the free of charge repair right with either the manufacturer or the importer. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for the exercise of this right.

10- In case consumer opts for exercising the free of charge repair right and if;

- the product gets defective again during the warranty period, or
- the maximum allowed time for repair exceeded, or
- it is stated by the authorized technical service, seller, manufacturer or importer in a report that repair is not possible, the consumer will be entitled to claim for refund or price discount in proportion to the defect or, if possible, replacement of the product with a non-defective equivalent by the seller, and the seller cannot refuse to comply with the claim. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for complying with the claim.

11- For any dispute arising out of the exercise of the rights under the Law number 6502, the consumer will be entitled to apply to the Consumer Arbitration Committee or Consumer Court located where the consumer is settled or consumer transactions are carried out.

12- In case this Warranty Certificate is not delivered by the seller, the consumer will be entitled to apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Customs and Trade.



TEA MAKER

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Address: Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Phone & Fax Number: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Customer Services: 020 300 818 22

Web: www.karaca.com

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mh. Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No 2/12 Şişli/İST.
Teli: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.ktc.com.tr
Marmara Kurumları YD 2000002 999 Tic. Sic. No: 278836
Mersis No: 34020120000000000000

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Tea Maker

Model: Çaysever Robotea

Model No: E11 ATM-K

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2014 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



ÇAYSEVER ROBOTEA TEEMASCHINE

BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN

DE



Kundenhotline
0800 197 70 00



www.karaca.com

Vielen Dank, dass Sie sich für die Teemaschine Çaysever Robotea von Karaca entschieden haben. Auch dieses Produkt haben wir speziell entwickelt, um Ihnen das Leben zu erleichtern. Um eine gute Effizienz Ihres Geräts zu erzielen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Erfordernisse auf.

WICHTIGE HINWEISE

- Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Spannung Ihrer automatischen Teemaschine mit der Spannung Ihres Aufenthaltsortes. Bei Störungen, die auf eine Nichtübereinstimmung der Spannungswerte zurückzuführen sind, trägt unsere Firma keinerlei Verantwortung. Schäden dieser Art werden außerhalb des Garantiebegriffs behandelt.
- Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Spannung Ihrer automatischen Teemaschine mit der häuslichen Spannung.
- Das Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken eingesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Eine Verwendung des Geräts seitens Kinder und seitens Personen ohne Erfahrung oder seitens Personen mit körperlichen (Hör-, Seh-) oder geistigen Behinderungen kann ausschließlich unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erfolgen.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine geerdete Steckdose an und vergewissern Sie sich, dass das Gerät befestigt ist. Um eine Beschädigung Ihres Geräts zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht genügend Strom liefern. Stellen Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels sicher, dass das Verlängerungskabel geerdet ist und der Kabelquerschnitt 0,75 mm² beträgt.
- Stellen Sie Ihre automatische Teemaschine nicht auf oder in die Nähe direkter Wärmequellen wie Öfen oder Herde.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine flache und feste Oberfläche. Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf die Kante eines Tisches oder einer Theke. Ihr Gerät kann mit einem kleinen Stoß schon herunterfallen. Bitte beachten Sie, dass die Teemaschine mit heißem Wasser gefüllt sein könnte.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante Ihres Tisches oder Ihrer Theke hängt oder mit einem anderen Gerät in Kontakt kommt.
- Vermeiden Sie sämtliche Handlungen, die das Kabel und den Stecker Ihres Geräts beschädigen könnten. Tragen Sie die Teemaschine nicht am Kabel und ziehen Sie um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen niemals am Kabel.
- Nehmen Sie an Ihrem Gerät keine weiteren Eingriffe außer gewöhnliche Reinigungs- und Wartungsarbeiten vor. Ist das Kabel oder der Stecker des Geräts aufgrund eines Herunterfallens oder aus sonstigen Gründen beschädigt, das Gerät nicht verwenden. Bitte nicht selbst reparieren. Setzen Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst in Verbindung.
- Heben Sie Ihr Gerät immer am Außengehäuse an. Die äußere Oberfläche des Geräts kann heiß sein.

- Bei einer Stilllegung Ihres Geräts oder vor dessen Reinigung ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass das Gerät gut abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie die Teemaschine nur auf der zum Gerät gehörenden Energieplatte. Niemals auf Energieplatten anderer Geräte setzen.
- Während des Kochens der automatischen Teemaschine muss die Glaskanne auf dem Wasserkocher UNBEDINGT aufgesetzt sein. Andernfalls wird der Übergang in den Energiesparmodus verzögert, obwohl das Wasser bereits kocht.



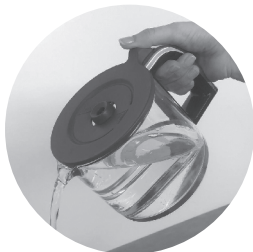
- Sobald das Wasser gekocht ist, schaltet der Wasserkocher automatisch in die "Warmhalte"-Funktion hält das Wasser warm. Nachdem das Teebrühen abgeschlossen ist und die Maschine unbeaufsichtigt stehen gelassen wird, schaltet die Maschine nach 120 Minuten automatisch aus, sofern keine Bewegungen wahrgenommen werden. Für ein erneutes Einschalten der Maschine genügt es, den An-/Aus-Taster einmal zu betätigen.



- Halten Sie Abstand vom austretenden Dampf beim Kochen des Wassers und lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät berühren.
- Verhindern Sie einen Kontakt Ihrer Hand mit dem Kochwasserausgang unter dem Deckel des Brühwasserbehälters. Ein derartiger Kontakt wird das Dampfaustrittssystem aktivieren, was zu ernsthaften Verbrennungen führen kann.
- Beim Auffüllen des Brühwasserbehälters mit Wasser achten Sie darauf, den Behälter nicht zu überfüllen. Die Max.-Linie auf dem Behälter nicht überschreiten.
- Den Wasserkocher niemals im leeren Zustand betreiben.
- Den Wasserkocher und die Energieplatte Ihres Geräts NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen und nicht in der Spülmaschine waschen. Das Gerät nicht im Badezimmer oder an Orten mit hoher Feuchtigkeit verwenden.
- Beim Auffüllen von Wasser nehmen Sie die Kanne von der Energieplatte.
- Füllen Sie in den Wasserkocher oder in den Brühwasserbehälter Ihres Geräts NIEMALS andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Lassen Sie die Energieplatte des Geräts sowie die Stromverbindungsleitungen NIEMALS feucht. Sollten Sie an diesen Teilen eine Feuchtigkeit bemerken, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, solange diese Teile nicht gründlich getrocknet sind.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Bei der Verwendung der Brühkanne halten Sie Ihren Finger auf die gestreifte Fläche gedrückt, um ein unerwünschtes Öffnen des Deckels zu verhindern.



- Wird für ein Brühen in den Wasserbehälter bis zur Max.-Linie kein Wasser eingefüllt, wird nachdem das Brühwasser aufgebraucht ist, kurzzeitig noch ein "Puff"-Geräusch ertönen. Dies ist normal.
- Ihre automatische Teemaschine ist ein äußerst praktisches Gerät, das speziell für das automatische klassische Teebrühen konzipiert wurde.
- Ihr Gerät verfügt über einen Wasserkocher, in welchem das Wasser gekocht wird, und über einen Brühwasserbehälter, der innerhalb einer sehr kurzen Zeit das kochen Wasser langsam tropfen lässt. Das Gerät geht automatisch in die „Warmhalte“-Funktion über und spart somit 90% Energie.
- Das Gerät nimmt sämtliche Schritte wie das Warmhalten des kochenden Wassers, die Erwärmung der Brühkanne, das Kochen des Brühwassers und das Tropfen des Brühwassers in die Brühkanne sowie die Einschaltung der Warmhaltefunktion für einen minimalen Energieverbrauch automatisch vor.
- Die "Warmhaltefunktion" bietet Ihnen die einzigartige Möglichkeit, mit minimalem Energieverbrauch das Wasser kochend zu halten. So verhindert das Gerät nicht nur eine unnötige Verdunstung des Wassers, gleichzeitig wird auch der Tee in der Teekanne stets warmgehalten und hinzu sparen Sie auch noch an Energie.
- Unverzüglich nach dem Kochen des Wassers im Wasserkocher schaltet das Gerät automatisch in die "Warmhaltefunktion" und hält somit die Wassertemperatur konstant.
- Ein langsames Hinzufügen des kochenden Wassers in die Brühkanne, sodass die Temperatur konstant bleibt, gewährleistet nach klassischen Brühtechniken das Zubereiten einen einfach zu trinkenden Tees. Hinzu ist der Tee schmackhafter und stärker.
- Im Unterschied zu anderen Teemaschinen oder Wasserkochern verfügt dieses Gerät über keine separate Koch-/Warmhalte-Taste. Anstelle dessen ist dieses Smart-Gerät dazu in der Lage, den Kochpunkt wahrzunehmen und automatisch in die „Warmhaltefunktion“ umzuschalten und somit Energie zu sparen.
- Sobald das Wasser im Wasserkocher aufgebraucht ist, wird auch die Warmhaltefunktion durch das Gerät automatisch ausgeschaltet.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Die Teemaschine setzt sich aus zwei Teilen zusammen; diese sind Brühkanne und Wasserkocher. Sie können das Gerät sowohl als Teemaschine als auch als Wasserkocher verwenden. Mithilfe der Einstellungstasten auf dem Unterboden können Sie die Teemaschine zum Zubereiten von Babynahrungswasser, Kräutertee und Tee verwenden. Bitte achten Sie darauf, den Heizbehälter der Teemaschine zwischen den Max.- und Min.-Linien mit Wasser zu befüllen.



**An-/Aus-
Taster**



**Wasser
40 Grad**



**Wasser
100 Grad**



Teebrühen

Auf dem Unterboden befinden sich ein An-/Aus-Taster und drei Einstellungstasten. Die Taste "  " ganz links ist die An-/Aus-Taste. Um Funktionen wie das Zubereiten von Babynahrungswasser, Kettle und Teebrühen zu aktivieren, müssen Sie erst die An-/Aus-Taste, dann die zutreffende Funktionstaste betätigen. Wünschen Sie, die Sprechfunktion des Geräts aus- bzw. einzuschalten, genügt es, zu einem beliebigen Zeitpunkt die On-Off-Tee-Modus-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. "Ein Piep-Ton" bedeutet „Ton an“, „zwei Piep-Töne" bedeutet „Ton aus“. So können Sie ausschließlich die Sprechfunktion ausschalten. Schalten Sie die Sprechfunktion des Geräts aus, wird das Gerät ausschließlich mit einem Piep-Ton in Betrieb genommen.

Zubereiten von Babynahrungswasser mit einer Temperatur von 40°C

Die zweite Taste "  " dient der Zubereitung von Wasser für Babynahrung. Wasser mit einer Temperatur von 40°C ist ideal für das Zubereiten von Babynahrung. Für das Zubereiten von Wasser mit einer Temperatur von 40°C betätigen Sie kurz die entsprechende Taste. Das Umfeld der Taste wird rot aufleuchten. Sobald das Wasser auf 40°C erwärmt ist, wird die Taste blau leuchten und Çaysever Robotea gibt Ihnen den Hinweis "Mama suyunu hazırladım".

Achtung: Befindet sich das Gerät bei 40°C im Warmhaltemodus wird die Teemaschine aus Sicherheitsgründen automatisch ausschalten, sobald Sie die Teemaschine von der Energieplatte anheben. Wünschen Sie einen weiteren Betrieb, müssen Sie die An-/Aus-Taste sowie die zutreffende Taste erneut betätigen. Auch wenn das Gerät das Wasser auf 40°C erhitzt, empfiehlt es sich trotzdem, vorsichtig zu sein und vor dem Zubereiten der Babynahrung das Wasser unbedingt zu kontrollieren.

Wichtig: Liegt die Wassertemperatur über 40°C, kann die Funktion zum Zubereiten von Babynahrungswasser nicht benutzt werden. Sie können die Funktion benutzen, sobald die Wassertemperatur unter 40°C fällt.

HINWEIS:

- NIEMALS das Gerät ohne Wasser oder mit Wasser unter der Mindestgrenze in Betrieb nehmen.

VERWENDUNG DES GERÄTS

• Vor dem ersten Gebrauch füllen Sie die Teemaschine mit Wasser auf und waschen Sie diese. Lassen Sie das Wasser im Wasserkocher 2-3 Mal kochen und wechseln Sie das Wasser nach jedem Kochvorgang. Achten Sie dabei darauf, dass sich das Wasser im Gerät auf maximaler Höhe befindet. Nach jedem Kochvorgang das gekochte Wasser ausschütten und das Innere des Geräts mit kaltem Wasser ausspülen.

HINWEIS: Bedingt durch den Härtegrad des Wassers kann sich nach dem Kochen des Wassers eine pulverartige Ablagerung bilden, was völlig normal ist. Dieser Umstand stellt für die menschliche Gesundheit keinerlei Gefahr dar.

WASSERAUFFÜLLEN

• Um beim Auffüllen des Wassers in Ihr Gerät ein Spritzen des Wassers auf die Energieplatte zu verhindern, nehmen Sie die Kanne UNBEDINGT von der Platte ab.

• Beachten Sie die maximalen und minimalen Kennzeichen im Wasserkocher und im Brühwasserbehälter für das Auffüllen von Wasser.

• Befüllen Sie den Wasserkocher stets mit Wasser zwischen der minimalen Höhe (Min. 0,5 L) und der maximalen Höhe (max. 1,5 L).

• Ein Kochen von Wasser unter der Mindestfüllmenge wird zum verfrühten Abschalten des Geräts führen. Ein Kochen von Wasser über der Höchstfüllmenge kann zum Überlaufen des Wassers führen.

• Beim Eingießen des Wassers in den Brühwasserbehälter vorsichtig vorgehen und das Wasser langsam eingießen, sodass ein Spritzen des Wassers verhindert wird.

• Um das Spritzen von Wasser auf das Hauptgehäuse zu verhindern und dadurch bedingte Stromschläge zu vermeiden, befindet sich am Gehäuse eine kleine Öffnung.



TEEBRÜHEN

• Stecken Sie den Stecker Ihres Geräts in eine geerdete Steckdose. Es bestehen keinerlei Bedenken daran, das Gerät bei Nichtgebrauch eingesteckt zu lassen.

• Befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser zwischen der minimalen und der maximalen Höhe. Füllen Sie entsprechend der gewünschten

Brühmenge Wasser in Zimmertemperatur in den Brühwasserbehälter. Das Gehäuse des Brühwasserbehälters ist mit den Kennzeichen $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ und Max. versehen.

- Setzen Sie den Wasserkocher auf die Energieplatte.

- Öffnen Sie den Deckel der Brühkanne, nehmen Sie das Teesie heraus, füllen Sie in ausreichender Menge Tee hinein und geben Sie kaltes Wasser über den Tee. Setzen Sie nun das Teesieb wieder ein. Die maximale Menge kann 60 g/10 Teelöffel betragen; das entspricht der Menge, die das Teesieb aufnehmen kann, nachdem die Teeblätter das Wasser aufgenommen haben.

- Je nach gewünschtem Geschmack und gewünschter Stärke können Sie weniger Tee hinzufügen. Je nach Wunsch können auch Teebeutel verwendet werden.

- Setzen Sie den Deckel des Brühwasserbehälters wieder auf, so wird der Transfermechanismus für das kochende Wasser in Betrieb genommen. Wird der Deckel nicht ordentlich aufgesetzt, wird das Wasser nicht in die Brühkanne tropfen, was eine Verzögerung der Zubereitung des Tee zur Folge haben werden wird.

- Setzen Sie den Wasserkocher und die Brühkanne so auf, dass der Wasserdampf nicht in die Luft und nicht auf das Gehäuse des Geräts fließt.

- Abhängig von der Menge an Wasser, die in den Wasserkocher gegeben wird, kocht das Wasser 3–8 Minuten lang und es ertönt eine akustische Warnung "Su kaynadı, çayı demlemeye başladım".

- Dann wird die Funktion "Warmhalten" automatisch aktiviert, um das Wasser durch Reduzieren der Heizleistung auf dem Siedepunkt zu halten. In der Zwischenzeit wird das Wasser im Brauwasserbehälter in die Teekanne geleitet.

- Nachdem alles Wasser aus dem Brühwasserbehälter in die Brühkanne getropft ist, wird dieses Smart-Gerät die Erwärmung des Brühwasserbehälters automatisch stoppen.

- Nach 15 Minuten wird das akustische Signal "Çayı demledim, afiyet olsun" ertönen und die grüne Leuchte aufleuchten, was den frisch gebrühten Tee anzeigt. Nach 60 Minuten wird die Leuchte rot leuchten, was bedeutet, dass der Tee nun nicht mehr frisch ist.



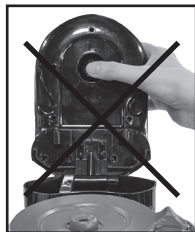
- Verhindern Sie einen Kontakt Ihrer Hand mit dem Kochwasserausgang unter dem Deckel des Brühwasserbehälters. Ein derartiger Kontakt wird das Dampfaustrittssystem aktivieren, was zu ernsthaften Verbrennungen führen kann.

- Füllen Sie den Wasserkocher je nach Bedarf erneut mit Wasser, sonst wird Ihr Gerät automatisch ausschalten. Ist im Wasserkocher weiterhin Wasser übrig, wird das Gerät den Betrieb fortsetzen und die Warmhaltefunktion für 120 Minuten aktiv halten, solange der Wasserkocher nicht angehoben und wieder aufgesetzt wird. Nach 120 Minuten wird das Gerät automatisch abschalten.

- Beim Abnehmen der Teekanne für das Auffüllen von Tee, streifen Sie den Boden an der Unterfläche, auf welcher die Teekanne aufsitzt, ab. So werden die sich am Boden ansammelnden Tropfen in den Wasserkocher tropfen.

- Geben Sie etwas Kaltwasser in den Wasserkocher oder erkalte das Wasser im Wasserkocher während des Services, wird das Gerät automatisch in die Kochfunktion umschalten und in kurzer Zeit das Wasser kochen.

- Möchten Sie den Brühvorgang unterbrechen, genügt es, die Brüh-Taste erneut zu betätigen.



NUR WASSERKOCHEN

Wenn Sie nur Wasser kochen, muss die Teekanne UNBEDINGT auf dem Wasserkocher aufgesetzt sein.



**Wasser
100 Grad**

Betätigen Sie die Taste 100°C, wird der Vorgang zum Kochen des Wassers im Untergehäuse begonnen. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist ertönt der Hinweis: "Su kaynadı".

SICHERHEITSSYSTEM

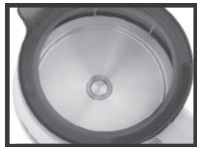
- Nachdem das Wasser gekocht ist, wird Ihr Gerät automatisch in den Energiesparmodus (Warmhaltefunktion) umschalten.
- Trockenlaufschutz: Aus Sicherheitsgründen wird Ihr Gerät durch zwei Thermostate geschützt. Befindet sich kein Wasser im Wasserkocher, wird Ihr Gerät automatisch ausgeschaltet. In diesem Fall heben Sie den Wasserkocher von der Energieplatte ab, um das Sicherheitssystem erneut zu deaktivieren.
- Haben Sie Ihr Gerät in Betrieb gelassen und ist das Gerät ohne jeglichen Vorgang seit 120 Minuten in Betrieb, wird das Gerät automatisch ausschalten.

REINIGUNG

- Lesen Sie vor der Reinigung des Geräts UNBEDINGT den Abschnitt "Wichtige Sicherheitshinweise" sorgfältig durch.
- HINWEIS: VOR DER REINIGUNG DES GERÄTS SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS, ZIEHEN SIE EN STECKER UND LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN.
- Die Teekanne und das Sieb können Sie an Hand oder in der Spülmaschine waschen.
 - Leeren Sie das überschüssige Wasser aus dem Wasserkocher aus und wischen Sie das Außengehäuse des Wasserkochers mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gründlich ab.
 - Die Energieplatte und den Wasserkocher NIEMALS in Wasser tauchen oder in der Spülmaschine waschen.
 - Beim Reinigen des Geräts oder der Zubehöerteile keine ätzenden oder chemischen Reinigungsmittel (wie Flüssigbleichmittel oder Salzsäure) verwenden.
 - Das Kabel und den Stecker stets trocken halten. Bemerken Sie eine Feuchtigkeit an diesen Teilen, ziehen Sie vorsichtig den Stecker aus der Steckdose und trocknen Sie das Kabel und den Stecker gründlich ab.
 - Während des Gebrauchs der Glasteekanne oder nach dem Waschen in der Spülmaschine können die sich im Kannengriff ansammelnden Wassertropfen aus den Auslauföffnungen unterhalb des Griffs auslaufen. Sollten sich Wassertropfen bilden, trocknen Sie den Kannengriff mithilfe eines trockenen Tuchs gründlich ab.

ENTKALKUNG

- Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen ist das Gerät regelmäßig zu entkalken. Eine regelmäßige Entkalkung trägt auch der Energiesparung bei.
- In Laufe der Zeit wird sich der Kalk im verwendeten Wasser auf dem Boden des Wasserkochers ablagern und eine bräunliche Schicht bilden, was zur Minderung der Leistung des Geräts führt.
- Eine dünne Kalkschicht kann mithilfe einer Bürste ohne weiteres entfernt werden. (Vor dem Entkalken nicht vergessen, das Gerät auszustecken)
- Den abgelagerten harten Kalk können Sie mithilfe handelsüblicher



Entkalkungsmittel oder mit weißem Essig lösen. (Diese Chemikalien nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters verwenden).

- Für ein Reinigen des Geräts mit Kalklösemittel: Geben Sie etwas Wasser in das Gerät. Lassen Sie das Wasser kochen, fügen Sie das Kalklösemittel hinzu und vermischen Sie es mit Wasser. Lassen Sie die Mischung 2-3 Minuten kochen und spülen Sie dann das Gerät 2-3 Mal mit sauberem Wasser aus. (Diese Chemikalien nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters verwenden).

- Für ein Reinigen mit Weißessig: Füllen Sie einen halben Liter Essig in das Gerät und lassen Sie das Gerät 1 Stunde stehen. Leeren Sie den Essig aus und spülen Sie dann das Gerät 2-3 Mal mit sauberem Wasser und reinigen Sie das Gerät gründlich. Diesen Vorgang nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters anwenden.

LAGERUNG

- Nachdem Sie Ihr Gerät ausgesteckt haben, wickeln Sie das Kabel um das Kabelfach unter der Energieplatte.

- Sie können das Gehäuse des Geräts auf die Energieplatte setzen und das Gerät in diesem Zustand lagern.



WARNUNG: Ihre Maschine wurde während der werkseitigen Qualitätskontrolle mit Wasser getestet und Es wurde sichergestellt, dass es einwandfrei funktioniert. Nach der Testphase Es ist normal, dass etwas Wasser zurückbleibt. Ihre Maschine neu und früher Es steht unter unserer Garantie, dass es nicht verwendet wurde.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

220-240V~50-60Hz, 2500W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der normalen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind Ausfälle und Transportschäden von der Garantie ausgeschlossen.

Entspricht der AEEE-Verordnung.

WEEE

Dieses Gerät darf nicht entsorgt werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.
Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12
Şişli/İstanbul, TURKEY



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

BEDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen. Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

8- Der Verbraucher kann eines der folgenden Ansprüche gem. Art. 11 des Türkischen Gesetzes Nr. 6502 für Verbraucherschutz falls er feststellt, dass das Produkt Mängel aufweist:

- a) Rücktritt vom Kaufvertrag,
- b) Forderung von Preisnachlass,
- c) Forderung von kostenfreier Reparatur,
- d) Ersatz des Produkts mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf kostenfreie Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen oder zu veranlassen ohne Forderung irgendwelcher Entgelte für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen. Der Verkäufer, der Hersteller sowie der Importeur haften gesamtschuldnerisch für diesen Anspruch des Käufers.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur durch den Verbraucher

- das Produkt erneut defekt wird
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird
- durch die autorisierte Reparaturwerkstätte, den Verkäufer, den Hersteller oder Importeur mit einem Bericht belegt wird, dass die Reparatur nicht möglich ist, ist der Verkäufer berechtigt, den Verkaufspreis zurückerstatten zu lassen, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderung des Verbrauchers nicht zurückweisen. Bei Nichterfüllung dieser Forderung haften Verkäufer, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers aufgrund des Gesetzes Nr. 6502 entstehen können, kann der Verbraucher sich an den

Verbraucherschlichtungsausschuss oder an das Schiedsgericht für Verbraucherschutz innerhalb seinem Wohnort wenden oder in jenem Ort, in welchem die Verbraucheraktion stattgefunden hat.

12- Bei Nichtaushändigung dieser Garantiekarte durch den Verkäufer kann sich der Verbraucher an das Generaldirektorat für Verbraucherschutz und Marktüberwachung des Ministeriums für Zoll und Handel wenden.



TEEMASCHINE

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mahallesi Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel & Fax: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Kundenhotline: 0800 197 70 00

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sk. Now Bomontı Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 www.karaca.com.tr
Marmara Kurumları A.Ş. No: 0012 9799 Tic. Sic. No: 278436
MERSİS No: 0800 197 70 00

Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Teemaschine

Modell: Çaysever Robotea

Modell No: E11 ATM-K

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com